



Bruksanvisning

Stetoskop





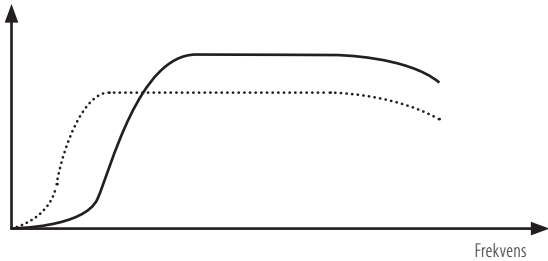
Vennligst les denne bruksanvisningen nøye og fullstendig før bruk, og følg vedlikeholdsrådene.

Norsk

6-9



Lydstyrke



..... Klokke

— Membran

		
Schwester-Lehr Plano	Petiphon	Pinard klein
		
Schwester-Lehr Duo	Suprabel (Veterinär)	Pinard groß

		
Profi-Kardiology	Prestige-Standard	Prestige-Standard light
		
Top-Kardiology	Prestige-Child	Prestige-Child light
		
Planet	Prestige-Baby	Prestige-Baby light
		
Planet Air	KaWe COLORSCOP Duo	Double
		
Rapport/Rapport Black-Line	KaWe COLORSCOP Plano	Single

Innhold

1. Symboler i bruksanvisningen og på emballasjen.....	7
2. Formål og tiltenkt bruk	7
3. ⚠ Sikkerhetsinformasjon / Kontraindikasjoner.....	8
4. Bruk.....	8
5. Forberedende tiltak før bruk.....	8
6. Hygienisk behandling.....	8
Rengjøring og desinfeksjon	8
Sterilisering.....	8
7. Lagring og transport.....	8
Omgivelsestemperatur.....	8
Oppbevaring.....	9
8. Vedlikehold og service	9
9. Tilbehør og reservedeler.....	9
10. Avhending.....	9
11. Vedlegg.....	9
Garanti.....	9
Kontakt.....	9

Kjære kunde, takk for at du har valgt et KaWe-produkt. Våre stetoskoper kjennetegnes av høy kvalitet og lang levetid. Disse produktene oppfyller kravene i forordning (EU) 2017/745 (den europeiske forordningen for medisinsk utstyr) og tilhører i henhold til denne forordningen medisinsk utstyr klasse I.



Les og følg denne bruksanvisningen, og oppbevar den for senere oppslag. Gjør deg nøye kjent med bruken før første gangs anvendelse, og følg vedlikeholdsrådene.

Dersom det oppstår tvil om betjeningen av instrumentet, vennligst kontakt kundeservice (produsentens adresse finnes på baksiden).

Illustrasjoner av de ulike stetoskopmodellene finner du på side 4–5 i denne bruksanvisningen. Fargevariantene finner du i vår hovedkatalog på

<https://www.kawemed.com/download/broschueren/> eller hos din forhandler.

1. Symboler i bruksanvisningen og på emballasjen



Advarsel



Følg bruksanvisningen



Artikkelnummer



Produksjonspartnummer, batch



Serienummer



Produsent & produksjonsdato



CE-merking



Lateksfri



Avfallshåndtering i husholdningsavfall



Oppbevares tørt



Medisinsk utstyr



UDI-databærer

nor

2. Formål og tiltenkt bruk

Stetoskopet er et diagnostisk instrument og består av en bøyle med ørepropper, et slangesystem og et bryststykke. Det brukes til auskultasjon (lytting) av hjertelyder/-bilyder, lungelyder samt andre hørbare vitale parametere. Stetoskopet skal, avhengig av undersøkelsen, plasseres på ønsket kroppsregion og brukes med lett trykk. På tosidige stetoskoper kan man ved å snu bryststykket velge mellom klokke eller membran.

Overholdelse av alle anvisninger i denne bruksanvisningen samt gjeldende forskrifter og retningslinjer inngår i den tiltenkte bruken. Enhver annen bruk anses som ikke-tiltenkt, og produsenten påtar seg intet ansvar for skader som oppstår ved slik bruk.

Tiltenkt pasientgruppe: voksne, barn og spedbarn.

Dette produktet skal utelukkende brukes av autorisert fagpersonell!

3. Sikkerhetsinformasjon / Kontraindikasjoner

- For å unngå skader, bruk aldri et stetoskop uten ørepropper! Dersom gummien er skadet eller har løsnet, må øreproppene erstattes før neste bruk.
- De roterbare øreproppene er festet med en gummihylse. Kontroller alltid at de sitter fast før bruk.
- Plasser aldri stetoskopet i væsker.
- Høye lyder kan forstyrre bruken.
- Sterilisering i autoklav er ikke mulig.
- Hold stetoskopet unna ekstreme temperaturer, løsemidler og oljer.
- Kontroller stetoskopet før hver bruk med hensyn til korrekt funksjon. Ikke bruk produktet dersom du oppdager skader.
- Bruk kun originale reservedeler og tilbehør fra KaWe.

4. Bruk



Grunnprinsippet for lytting med et stetoskop er «den svingende luftsøylen». Det må dannes en lukket luftsøyle for at lydoverføringen skal kunne finne sted.

- Når du setter på stetoskopet med bøylen og øreproppene, juster bøylerørene slik at øreproppene peker litt fremover – mot nesen til den som undersøker – slik at de sitter riktig i øregangen i henhold til ørets anatomi.
- Plasser membranen eller klokken på området som skal undersøkes. Følgende modeller har dobbel funksjon, membran/klokke:
 - Planet & Planet Air
 - Prestige & Prestige light
 - Double
 - Rapport
 - Profi-kardiologi
 - KaWe COLORSCOP Duo
 - Sykepleier-læringsstetoskop Duo
- Ved å dreie på stetoskophodet kan man velge mellom klokke og membran. Når membranen er åpen, er klokken lukket, og omvendt.



Venstre- eller høyredreining
→ for Planet & Planet Air
(Rødt punkt = membran åpen)



180° dreiebevegelse
→ alle andre dobbelt-hode-modeller
→ for Prestige & Prestige light
(Øresymbol = Åpen side)

Stetoskoper med et membranhode brukes enten til auskultasjon på anatomisk ujevne områder og/eller når de lave frekvensområdene i auskultasjonssignalet ikke spiller noen eller kun en underordnet rolle for diagnosen.

- Klokken på bryststykket brukes til å fange opp de lave frekvensene. Dette er spesielt nødvendig ved kardiologisk auskultasjon. Kantene av klokken må ligge lufttett mot alle berørte kroppsområder!

5. Forberedende tiltak før bruk

- Kontroller stetoskopet for skader (særlig membran, slange og bøyle inkl. øreproppene) og for urenheter. Systemet må være lukket.
- Kontroller at øreproppene sitter korrekt.
- Juster bøylen individuelt.

Når disse kontrollene er gjennomført med tilfredsstillende resultat, kan stetoskopet brukes på pasient etter utført hygienisk behandling.

6. Hygienisk behandling

Det anbefales å rengjøre og desinfisere stetoskopet regelmessig for å unngå krysskontaminasjon.

Rengjøring og desinfeksjon

Etter hver undersøkte pasient skal stetoskopet rengjøres og desinfiseres med en 70 % alkoholoppløsning (f.eks. med ferdig fuktede servietter). Følg alltid virketiden til det aktuelle produktet!

I tillegg bør en grundig rengjøring av de enkelte delene av stetoskopet utføres regelmessig. Bruk en 70 % alkoholoppløsning eller en mild såpeoppløsning. Øreproppene og membran kan tas av for grundig rengjøring. For membranen fjernes låseringen. Håndter membranen forsiktig for å unngå skader!

Monter stetoskopet igjen først når alle delene er helt tørre.

Automatisk rengjøring er ikke mulig!

Sterilisering

Stetoskoper er ikke egnet for steriliseringsprosesser!

7. Lagring og transport

Stetoskoper skal lagres og transporteres beskyttet mot støv, fuktighet og kontaminasjon.

Omgivelsestemperatur

Romtemperatur.

Må ikke utsettes for ekstrem varme eller kulde.

Oppbevaring

Oppbevar alltid stetoskopet separat i en emballasje (f.eks. standard plastikkpose). Posen må være stor nok til instrumentet slik at lukkemekanismen ikke står under spenning.

8. Vedlikehold og service

Produktets levetid bestemmes normalt av slitasje og skader som oppstår ved bruk. Skadede deler skal sorteres ut og erstattes!

For eventuelle reparasjoner, vennligst kontakt din forhandler.

9. Tilbehør og reservedeler

Tilbehør og reservedeler finnes i vår hovedkatalog på <https://www.kawemed.com/download/broschueren/> eller hos din forhandler.

10. Avhending

Produktet skal kastes i samsvar med gjeldende lokale bestemmelser.



Avhending via husholdningsavfall.

Kontakt

Vennligst ta kontakt med din forhandler eller produsenten (se baksiden for adresse).

Basis UDI-DI

4030155KaWe06SU

nor



Merknad til brukere og pasienter

Alle alvorlige hendelser i forbindelse med produktet skal uten opphold meldes til produsenten og til den kompetente myndigheten i den medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten oppholder seg.

11. Vedlegg

Garanti

Ved forskriftsmessig håndtering og i samsvar med vår bruksanvisning, samt bruk av originale KaWe-deler, gjelder den lovbestemte garantien på to år regnet fra salgsdato.

Ved ytterligere spørsmål eller eventuelle reparasjoner, vennligst kontakt din forhandler.



KIRCHNER & WILHELM GmbH + Co. KG
Eberhardstraße 56
71679 Asperg, Germany

Phone: +49 7141 68188-0
Fax: +49 7141 68188-11
e-mail: info@kawemed.de

www.kawemed.com

QM-1-025P-NOR / 2025-09